

## **البنك العربي المتحد (ش.م.ع)**

**المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية  
للفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٧**

**البنك العربي المتعدد (ش.م.ع)**

**المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية  
للفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٧**

**الصفحات**

**٢ تقرير المراجعة حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية**

**٣ بيان المركز المالي الموحد المرحلي**

**٤ بيان الدخل الموحد المرحلي**

**٥ بيان الدخل الشامل الموحد المرحلي**

**٦ بيان التدفقات النقدية الموحد المرحلي**

**٧ بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد المرحلي**

**٨ إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية**

## التقرير حول مراجعة المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية إلى السادة أعضاء مجلس إدارة البنك العربي المتخد (ش.م.ع.)

### مقدمة

لقد قمنا بمراجعة بيان المركز المالي الموجز الموحد المرحلي المرفق للبنك العربي المتخد (ش.م.ع) وشركته التابعة (بشار إليهما معاً باسم "المجموعة") كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٧ ، والبيانات الموجزة الموحدة المرحلية للدخل والدخل الشامل لفترتي الثلاثة أشهر والستة أشهر المنتهيتين بذلك التاريخ، والبيانات الموجزة الموحدة المرحلية للتغيرات في حقوق الملكية والتغيرات النقدية لفترة الستة أشهر المنتهية بذلك التاريخ، والإيضاحات التفسيرية الأخرى. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية وعرضها وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ - التقارير المالية المرحلية. إن مسؤوليتنا هي إبداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية استناداً إلى مراجعتنا.

### نطاق المراجعة

لقد أجرينا مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي لمهام المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية المنفذة من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تنتطوي عملية مراجعة المعلومات المالية المرحلية على توجيه الاستفسارات في المقام الأول من الموظفين المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وكذلك تطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق عملية المراجعة يعتبر في الأساس نطاقاً محدوداً مقارنة بنطاق التدقيق المنجز وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، وبالتالي فإن نطاق عملية المراجعة لا يمكننا من الحصول على تأكيد بأننا سوف نكون على دراية بكافة الأمور الهامة التي قد يتم تحديدها خلال عملية التدقيق. وبناءً على ذلك، فإننا لا نبني رأينا تدقيقياً.

### الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا، لم يلفت انتباها ما يجعلنا نعتقد بأن المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها، من كافة النواحي الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية".

برايس ووترهاوس كوبرز  
٢٠١٧ ١٣ يوليو



دوغلاس أو ماهوني  
سجل مدققي الحسابات المشغلين رقم ٨٣٤  
دبي، الإمارات العربية المتحدة

البنك العربي المتحد (ش.م.ع)  
بيان المركز المالي الموحد المرحلي  
في ٣٠ يونيو ٢٠١٧

مدة	غير مدققة	إيضاح
٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣٠ يونيو ٢٠١٧	ألف درهم
٢,٧٦٦,٥٢٨	١,٩٤٢,٦٢٢	٥
٣٦٥,٠٧٦	٥٥٩,١٧٤	٦
١٢,٣٤٥,٥٦٢	١٣,٣٩٧,٨٩٦	٧
٢,٣١٣,٧٥٣	٣,٤٢٧,٤٦٦	٨
٥٨٤,٣٢٥	٥٨٧,٧٢٩	
٨٧٦,٣٠٠	١,٢٤٢,١٢٩	
<b>٢١,٢٥١,٥٤٤</b>	<b>٢١,١٥٧,٠١٦</b>	

**الموجودات**  
نقد وأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي  
مبالغ مستحقة من بنوك أخرى  
قرص وسلفيات  
استثمارات  
ممتلكات ومعدات وأعمال رأسمالية قيد التنفيذ  
موجودات أخرى  
**مجموع الموجودات**

**المطلوبات وحقوق الملكية للمساهمين**

١,٠٩٥,٤٨٢	٢,٢٤٧,٦٣٢	٩
١٥,٥٣٨,٠١٥	١٣,٨٨٠,٧٨٧	١٠
١,٥٢٤,٠٠٥	١,٥٢٤,٠٠٥	١١
١,٠٠٧,٣٢٥	١,٣٢٢,٤٢٠	
<b>١٩,١٦٤,٨٢٧</b>	<b>١٨,٩٧٤,٨٤٤</b>	

**المطلوبات**  
مبالغ مستحقة للبنوك  
ودائع العملاء  
قرص متوسطة الأجل  
مطلوبات أخرى

**مجموع المطلوبات**

١,٣٧٥,٠٣٣	١,٣٧٥,٠٣٣
٤١٢,٦٥٩	٤١٢,٦٥٩
٤٩٥,٢١٤	٤٩٥,٢١٤
٩,٣١١	٩,٣١١
٦٧٣	٦٥١
(١٦٧,٨٥٦)	(١١٢,٦٨٦)
(٣٨,٣١٧)	١,٩٩٠
<b>٢,٠٨٦,٧١٧</b>	<b>٢,١٨٢,١٧٢</b>

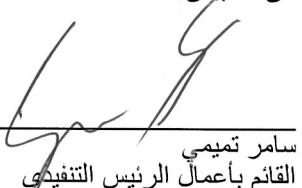
**حقوق الملكية للمساهمين**  
رأس المال  
احتياطي خاص  
احتياطي قانوني  
احتياطي عام  
احتياطي إعادة التقييم  
أرباح محتجزة  
تغييرات متراكمة في القيم العادلة

**مجموع حقوق الملكية للمساهمين**

٢١,٢٥١,٥٤٤	٢١,١٥٧,٠١٦
<b>٢١,٢٥١,٥٤٤</b>	<b>٢١,١٥٧,٠١٦</b>

**مجموع المطلوبات وحقوق الملكية للمساهمين**

تم اعتماد هذه المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ١٢ يوليو ٢٠١٧ ووقعها بالنيابة عن المجلس:



سamer تميمي  
القائم بأعمال الرئيس التنفيذي

البنك العربي المتحد (ش.م.ع)  
بيان الدخل الموحد المرحلي (غير مدقق)  
لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٧

فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		
٢٠١٦ الف درهم	٢٠١٧ الف درهم	٢٠١٦ الف درهم	٢٠١٧ الف درهم	إيضاح
٤٩٧,٧٣٢ (١٥٠,٦٠٥)	٤١٧,٤٤٤ (١٧٢,٠٧٨)	٢٣٨,٧٢١ (٨٠,١٣٠)	٢١٢,٤٢٦ (٨٦,٣٦٦)	إيرادات الفوائد مصاريف الفوائد
٣٤٧,١٢٧	٢٤٥,٣٦٦	١٥٨,٥٩١	١٢٦,٠٦٠	صافي إيرادات الفوائد
٤٦,٩١٩ ٤٠,٩٦١ ٤٠,٧٧١	٦١,٦٦٠ ١٩,٢٤٣ ١٩,٣٥١	٢٨,٤٧٦ ١٦,٨٨٨ ٢٢,٧١٦	٣١,٧٩٣ ٨,٤٢٠ ٨,٥٩٦	صافي إيرادات الرسوم والعمولات إيرادات الصرف الأجنبي إيرادات تشغيلية أخرى
٤٧٥,٧٧٨	٣٤٥,٦٢٠	٢٢٦,٦٧١	١٧٤,٨٦٩	إيرادات التشغيلية
(٢٣١,٥٩٣)	(١١٦,٢٧٧)	(١١٧,٢٣٨)	(٥٩,٩٨٩)	٧ صافي خسائر انخفاض القيمة
٢٤٤,١٨٥	٢٢٩,٣٤٣	١٠٩,٤٣٣	١١٤,٨٨٠	صافي الإيرادات التشغيلية
(١١١,٧٨٠) (١٧,٤١٤) (٤٤,٢٣١)	(١١٢,١٣٣) (١٧,٦٩٣) (٤٤,٣٦٩)	(٥٤,٥٤٢) (٨,٧٣٦) (٢٠,٤٥١)	(٥٧,٢٧٤) (٨,٧٨٥) (٢١,٥٠٤)	مصاريف منافع الموظفين الاستهلاك مصاريف تشغيلية أخرى
(١٧٣,٤٢٥)	(١٧٤,١٩٥)	(٨٣,٧٢٩)	(٨٧,٥٦٣)	مجموع المصاريف التشغيلية
٧٠,٧٦٠	٥٥,١٤٨	٢٥,٧٠٤	٢٧,٣١٧	صافي أرباح الفترة
٠,٠٥	٠,٠٤	٠,٠٢	٠,٠٢	٤ ربحية السهم (الأساسية والمخفضة بالدرهم الإماراتي)

**البنك العربي المتحد (ش.م.ع)**  
**بيان الدخل الشامل الموحد المرحلي (غير مدقق)**  
 لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٧

فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦		فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٧		
الف دينار	الف دينار	الف دينار	الف دينار	صافي أرباح الفترة
٧٠,٧٦٠	٥٥,١٤٨	٢٥,٧٠٤	٢٧,٣١٧	
<b>الدخل الشامل الآخر:</b>				
بود معد تصنيفها أو قد يعاد تصنيفها لاحقاً إلى بيان الدخل الموحد				
صافي التغيرات في القيمة العادلة لاستثمارات متاحة للبيع				
٤٨,١٩٧	٤٧,٤٨٤	٢٩,٢٥٢	١٠,١٤٥	
(٤٥,٨٨٥)	(٧,١٧٧)	(١٧,٢٦٥)	(١٥,٣٨٧)	
٢,٣١٢	٤٠,٣٠٧	١١,٩٨٧	(٥,٢٤٢)	
<b>٧٣,٠٧٢</b>	<b>٩٥,٤٥٥</b>	<b>٣٧,٦٩١</b>	<b>٢٢,٠٧٥</b>	<b>مجموع الدخل الشامل للفترة</b>
<b>_____</b>	<b>_____</b>	<b>_____</b>	<b>_____</b>	
استثمارات متاحة للبيع - معد تصنيفها إلى بيان الدخل الموحد				

البنك العربي المتحد (ش.م.ع)  
بيان التدفقات النقدية الموحد المرحلي (غير مدقة)  
للفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٧

فترات الستة أشهر الممتدة في ٣٠ يونيو	
٢٠١٦	٢٠١٧
ألف درهم	ألف درهم
٧٠,٧٦٠	٥٥,١٤٨
١٧,٤١٤	١٧,٦٩٣
-	٥,٠٠٠
-	(٥,٢٠١)
٢٣١,٥٩٣	١١٦,٢٧٧
١٣,٨١٦	١٠,٢٨٤
(١٨,٢٤٨)	٥,١١٤
-	(١,٣٤١)
<b>٣١٥,٣٣٥</b>	<b>٢٠٢,٩٧٤</b>

**الأنشطة التشغيلية**  
صافي أرباح الفترة  
تعديلات لـ:  
الاستهلاك  
خسارة من حذف ممتلكات ومعدات  
أرباح من متحصلات التأمين  
صافي خسائر انخفاض القيمة  
إطفاء علاوة مدفوعة على استثمارات  
صافي أرباح القيمة العادلة من استبعاد استثمارات  
ربح غير محقق من استثمارات

الأرباح التشغيلية قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية

**التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية:**  
قروض وسلفيات  
أرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي تستحق بعد ثلاثة أشهر  
مبالغ مستحقة من بنوك أخرى بعد ثلاثة أشهر  
هامش نقدي محفظة به لدى بنوك نظرية مقابل  
قروض ومعاملات مشقة  
موجودات أخرى  
مبالغ مستحقة للبنوك بعد ثلاثة أشهر  
ودائع العملاء  
مطلوبات أخرى

صافي النقد المستخدم في الأنشطة التشغيلية

**الأنشطة الاستثمارية**  
شراء ممتلكات ومعدات وأعمال رأسمالية قيد التنفيذ  
متحصلات من بيع ممتلكات ومعدات  
متحصلات من طالبات التأمين  
شراء استثمارات  
متحصلات من استرداد / بيع استثمارات

صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية

**الأنشطة التمويلية**  
سداد قروض متوسطة الأجل

(١٧,٨٢٩)	(٢٦,٩٦٦)
-	١,٠٧٠
-	٥,٠٠٠
(٢,٥٣٩,٤٩٦)	(١,٣١١,٢٥١)
١,٨٩٤,٨١٣	١,٢٣٣,٧٥٨
<b>(٦٦٢,٥١٢)</b>	<b>(٩٨,٣٨٩)</b>
<b>(٣٧٤,٤١٥)</b>	<b>-</b>
<b>(١,٤٣٣,٢٣٢)</b>	<b>(١,٠١٨,٤٧٣)</b>
<b>٢,٦١٠,١٤٦</b>	<b>١,٦٣١,٤٧٧</b>
<b>١,١٧٦,٩١٤</b>	<b>٦١٣,٠٠٤</b>

صافي التغير في النقد وما في حكمه

النقد وما في حكمه كما في ١ يناير

النقد وما في حكمه كما في ٣٠ يونيو

١,١٢٤,٢١٤	٩٦١,٣٤٠
٦١٩,١٠٩	٣٦٦,٦٩٨
(٥٦٦,٤٠٩)	(٧١٥,٠٣٤)
<b>١,١٧٦,٩١٤</b>	<b>٦١٣,٠٠٤</b>

نقد وأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي  
مبالغ مستحقة من بنوك أخرى  
مبالغ مستحقة إلى البنوك

البنك العربي المتعدد (ش.م.ع)  
بيان التغيرات في حقوق الملكية المودع المرحلي (غير مدقيق)  
الفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٧

تغیرات الموجودات والالتزامات الاجمالی	أرباح متراكمة في القيمة العادلة الآلف درهم	إحتسابي محتجزة الآلف درهم	إحتسابي إعادة التقييم الآلف درهم	إحتسابي عام الآلف درهم	أرباح قانوني الآلف درهم	إحتسابي خاص الآلف درهم	رأس المال الآلف درهم
٢,٥٦٩,٩٥٥	(٧٧٠,٧٧٠)	٣٥٤,٧٩٤	٧١٤	٩,٣١	١١٢,٦٥٩	٤٩٥,٤٤	١,٣٧٥,٠٣٣
٧٠,٧٦٠	-	٧٠,٧٦٠	-	-	-	-	-
٢,٣١٢	٢,٣١٢	-	-	-	-	-	-
٧٣,٧٧٠	٢,٣١٢	٧٠,٧٦٠	-	-	-	-	-
٢,٠٢٧	-	-	٢١	(٢١)	-	-	-
٢,٦٤٦	(٧٥٤٨)	(٤٢٥,٥٧٥)	٦٩٣	٩,٣١	١١٢,٦٥٩	٤٩٥,٤٤	١,٣٧٥,٠٣٣
٢,٠٨٦	(٣٨٣,٣١٧)	(١١٦,٨٨٧)	٦٩٤	٩,٣١	١١٢,٦٥٩	٤٩٥,٤٤	١,٣٧٥,٠٣٣
٥٤٨	-	٥٥,٥٥	-	-	-	-	-
٣,٣٠٤	٣,٣٠٤	-	-	-	-	-	-
٩٥٤	٩٥٤	٤٠,٣٠٤	-	-	-	-	-
٢,١٨٢	٢,١٧٢	٤٠,٣٠٤	٥٥,١٤٤	٢٢	(٢٢)	-	-
				١٥١	٩,٣١	١١٢,٦٥٩	٤٩٥,٤٤
						١١٢,٦٥٩	٤٩٥,٤٤
						١,٣٧٥,٠٣٣	١,٣٧٥,٠٣٣

الإيضاحات المرجحة على المصفقات من ٨ إلى ١٢ تشير جزئياً إلى تغيراً من هذه المطروحات المالية الموجدة الموحدة المرحلية.

## **البنك العربي المتحد (ش.م.ع)**

**إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية**

للفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٧

### **١ الوضع القانوني والأنشطة**

تأسس البنك العربي المتحد (ش.م.ع) ("البنك") في عام ١٩٧٥ كشركة مساهمة خاصة في إمارة الشارقة. وقد قام البنك بتحفيز شكله القانوني إلى شركة مساهمة عامة ذات مسؤولية محدودة في عام ١٩٨٢ بموجب المرسوم الصادر عن صاحب السمو حاكم إمارة الشارقة، وتم تسجيل البنك كشركة مساهمة عامة وفقاً لأحكام قانون الشركات التجارية لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته). يقع مكتب البنك المسجل في إمارة الشارقة، الإمارات العربية المتحدة، وعنوانه ص. ب. ٢٥٠٢٢، الشارقة، الإمارات العربية المتحدة.

يتمثل نشاط البنك في مزاولة الأعمال البنكية التجارية من خلال مكاتبها وفروعها في دولة الإمارات العربية المتحدة. كما يزاول البنك العمليات المصرفية الإسلامية من خلال أقسام الخدمات المصرفية الإسلامية المتواجدة في فروع مختارة.

تشمل المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٧ البنك وشركته التابعة، "شركة الصداره للاستثمار" (يشار إليهما معاً باسم "المجموعة").

### **٢ أساس الإعداد**

لقد تم إعداد هذه المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية للمجموعة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، التقارير المالية المرحلية.

لا تشتمل المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية على كافة المعلومات والإفصاحات المطلوبة في البيانات المالية السنوية، وينبغي أن تقرأ جنباً إلى جنب مع البيانات المالية الموحدة المدققة للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦.

دخل القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥ (قانون الشركات التجارية) حيز التنفيذ اعتباراً من الأول من يوليو لعام ٢٠١٥. وقامت المجموعة بتقييم أحكام قانون الشركات، وتحقق من الالتزام به.

### **٣ السياسات المحاسبية الهامة**

إن السياسات المحاسبية المستخدمة في إعداد المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية تتوافق مع تلك المتعدة في إعداد البيانات المالية المدققة للمجموعة لسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، باستثناء تبني المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة التي أصبحت سارية المفعول اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٧.

البنك العربي المتعدد (ش.م.ع)  
إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية  
لفترة ستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٧

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

المعايير والتعديلات والتفسيرات السارية على الفترة المحاسبية للمجموعة التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٧

عنوان المعيار	رقم المعيار
يسري على الفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد	
بيان التدفقات النقدية (مبادرة الإفصاح) ١ يناير ٢٠١٧	المعيار المحاسبي الدولي رقم ٧

ليس هناك أي تأثير جوهري لهذا التعديل على المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية للمجموعة.

لا توجد أي معايير أخرى من المعايير الدولية للتقارير المالية أو تفسيرات صادرة عن لجنة تفسيرات المعايير الدولية للتقارير المالية كانت سارية للمرة الأولى على السنة المالية التي بدأت في ١ يناير ٢٠١٧ والتي كان من الممكن أن يكون لها تأثير جوهري على المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية للمجموعة.

المعايير والتعديلات والتفسيرات الصادرة لكن غير السارية على الفترة المحاسبية للمجموعة التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٧ ولم يتم تطبيقها بشكل مبكر

عنوان المعيار	رقم المعيار
يسري على الفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد	
١ يناير ٢٠١٨ الإيرادات من العقود مع العملاء	المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٥
١ يناير ٢٠١٨ الأدوات المالية	المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩
١ يناير ٢٠١٩ الإيجارات	المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٦
٢٠١٨ المعاملات التي تتم بعملة أجنبية والمقابل المدفوع مسبقاً ١ يناير ٢٠١٨	تفسير لجنة تفسيرات المعايير الدولية للتقارير المالية رقم ٢٢

لدى المجموعة خطط فعلية للامتثال للمعايير الجديدة أعلاه والتعديلات على المعايير المنصوصة أو تفسيرات لجنة تفسيرات المعايير الدولية للتقارير المالية التي قد تم إصدارها ولكن لم تدخل حيز التطبيق حتى تاريخه على السنة المالية للمجموعة التي بدأت في ١ يناير ٢٠١٧.

البنك العربي المتحد (ش.م.ع)  
إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٧

### ٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

ليس هناك معايير أخرى من المعايير الدولية للتقارير المالية أو تعديلات على المعايير المنشورة أو تفسيرات صادرة عن لجنة تفسيرات المعايير الدولية للتقارير المالية قد تم إصدارها ولكن لم يتم تطبيقها للمرة الأولى على السنة المالية للمجموعة التي بدأت في ١ يناير ٢٠١٧ وكان يتوقع أن يكون لها تأثير جوهري على المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية للمجموعة.

#### التقديرات والأحكام المحاسبية الهامة

إن إعداد المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية يقتضي من الإدارة وضع أحكام وتقديرات وافتراضات تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المدرجة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصاريف. وقد تختلف النتائج الفعلية عن التقديرات.

وفي سبيل إعداد هذه المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية، فإن الأحكام الهامة التي أبدتها الإدارة في تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والمصادر الرئيسية للتقديرات غير المؤكدة كانت هي نفس الأحكام والمصادر المطبقة في البيانات المالية الموحدة المدققة للمجموعة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦.

#### إدارة المخاطر المالية

إن أهداف وسياسات إدارة المخاطر المالية لدى المجموعة تتوافق مع تلك الأهداف والسياسات التي تم الإفصاح عنها في البيانات المالية الموحدة المدققة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦.

البنك العربي المتحد (ش.م.ع)  
إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٧

#### ٤ ربحية السهم

تستند الربحية الأساسية للسهم الواحد على الأرباح العائدة لحملة الأسهم العادية والمتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة، ويتم حسابها على النحو التالي:

غير مدققة		فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		صافي أرباح الفترة
٢٠١٦	٢٠١٧	درهم	درهم	
٧٠,٧٦٠,٠٠٠	٥٥,١٤٨,٠٠٠			
<hr/>	<hr/>			
١,٣٧٥,٠٣٣,٧٦٦	١,٣٧٥,٠٣٣,٧٦٦			المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية:
<hr/>	<hr/>			المتوسط المرجح لعدد الأسهم البالغ قيمة كل منها درهم واحد القائمة خلال الفترة
٠,٠٠٥	٠,٠٠٤	درهم	درهم	الربحية الأساسية للسهم الواحد

مبالغ الربحية المخصصة للسهم مماثلة للربحية الأساسية للسهم نظراً لعدم قيام البنك بإصدار أي أدوات كان من الممكن أن يكون لها تأثير على ربحية السهم عند الممارسة.

#### ٥ نقد وأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي

مدقة	غير مدققة			
٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣٠ يونيو ٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٧	النقد في الصندوق
ألف درهم	ألف درهم			أرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي:
١٠٧,٦١٦	٩٠,٧٥٩			حسابات مقاصة
٦٩٠,٣٤٥	٥٢٠,٥٨٢			شهادات إيداع
١,٢٠٠,٠٠٠	٥٠٠,٠٠٠			متطلبات الاحتياطي
٧٦٨,٥٦٧	٨٣١,٢٨١			
<hr/>	<hr/>			
٢,٧٦٦,٥٢٨	١,٩٤٢,٦٢٢			
<hr/>	<hr/>			

إن متطلبات الاحتياطي المحافظ بها لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي بالدرهم الإماراتي والدولار الأمريكي غير متوفرة للاستخدام في عمليات المجموعة اليومية ولا يمكن سحبها إلا بموافقتها. مع ذلك، فإن مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، في تعديمه رقم ٢٠٠٨/٤٣١٠ الصادر بتاريخ ٢٤ سبتمبر ٢٠٠٨، قد سمح مؤقتاً للبنوك بسحب أكثر من المحدد لهم في حساباتهم الجارية (أ) لغاية مبلغ الاحتياطيات بفائدة سنوية تزيد بنسبة ٣٪ عن السعر السائد باتفاقية إعادة الشراء لدى المصرف المركزي، و (ب) بما يزيد عن الاحتياطيات بفائدة سنوية تزيد بنسبة ٥٪ عن السعر السائد باتفاقية إعادة الشراء لدى المصرف المركزي. ويتغير مستوى الاحتياطي المطلوب في كل شهر وفقاً لتوجهات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.

البنك العربي المتحد (ش.م.ع)  
إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية  
للفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٧

٦ مبالغ مستحقة من بنوك أخرى

مدقة ٣١ ٢٠١٦ الف درهم	غير مدقة ٣٠ يونيو ٢٠١٧ الف درهم	ودائع تحت الطلب ودائع لأجل
١٧٤,٤٢٢	١٣٩,٧٠٢	
١٩٠,٦٥٤	٤١٩,٤٧٢	
<hr/> <b>٣٦٥,٠٧٦</b>	<b>٥٥٩,١٧٤</b>	<hr/>

المبالغ المستحقة من البنوك تشمل مبلغاً وقدره ١٤٣,٢٧٤,٠٠٠ درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٦) و٢٠٨,٢٧٩,٠٠٠ درهم (٢٠٨,٢٧٩,٠٠٠؛ ٣٠ يونيو ٢٠١٦) مودع لدى بنوك أجنبية خارج دولة الإمارات العربية المتحدة. ويتم الاحتفاظ بمبلغ ٢٩,٧٧٨,٠٠٠ درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٦؛ ٢٤,٠٦٨,٠٠٠ درهم) كهامش للمعاملات المشتقة.

٧ قروض وسلفيات

مدقة ٣١ ٢٠١٦ الف درهم	غير مدقة ٣٠ يونيو ٢٠١٧ الف درهم

فيما يلي تصنيف محفظة القروض والسلفيات:

١,٣٦٩,١٦٦	١,٢٧٧,٧١٩	سحوبات على المكتشف
١١,١٥٥,٦٨٠	١١,١٣٦,٨٤٤	قرصون لأجل (متوسطة وقصيرة الأجل)
١,٣٤٠,٧١٦	١,٥١٨,٦٧٢	قرصون مقابل إيداعات أمانة
٣٠٤,١٥٣	٢٨٣,١٥٩	كمبيالات مخصومة
٧٨,٧٠٧	٧٠,٧١٩	سلفيات نقية أخرى
٨٦,١٣٢	١٠٢,٥٦٦	فوائير مسحوبة بموجب اعتمادات مستبدلة
<hr/> <b>١٤,٣٣٤,٥٥٤</b>	<b>١٤,٣٨٩,٦٧٩</b>	<hr/>
<b>(٩٨٨,٩٩٢)</b>	<b>(٩٩١,٧٨٣)</b>	
<hr/> <b>١٣,٣٤٥,٥٦٢</b>	<b>١٣,٣٩٧,٨٩٦</b>	<hr/>

القيمة الإجمالية للقروض والسلفيات  
ناقصاً: مخصص الانخفاض في قيمة القروض والسلفيات

صافي القروض والسلفيات

البنك العربي المتحد (ش.م.ع)  
إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية  
للفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٧

## ٧ قروض وسلفيات (تابع)

تدرج القروض والسلفيات صافية من مخصص الانخفاض في قيمة القروض والسلفيات. وفيما يلي الحركات في المخصصات:

مدقة	غير مدقة	
٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣٠ يونيو ٢٠١٧	
ألف درهم	ألف درهم	
٨١٩,٠٢٥	٩٨٨,٩٩٢	الرصيد في ١ يناير
<hr/>	<hr/>	
١,٢٥٥,٢٩٥	١٧١,٢٢٦	المخصص خلال الفترة / السنة
(١٧٥,٧٣٤)	(٤٣,٤٧٦)	المحرر خلال الفترة / السنة
<hr/>	<hr/>	
١,٠٢٩,٥٦١	١٢٧,٧٥٠	مبالغ محوفة (بالصافي) خلال الفترة / السنة
(٨٥٩,٥٩٤)	(١٢٤,٩٥٩)	
<hr/>	<hr/>	
٩٨٨,٩٩٢	٩٩١,٧٨٣	الرصيد
<hr/>	<hr/>	

في ٣٠ يونيو ٢٠١٧، بلغ إجمالي القروض التي تعرضت لأنخفاض فردي في القيمة قبل اقطاع أي مخصص لأنخفاض القيمة تم تقديره على أساس فردي مبلغًا وقدره ٩٤١,٣٠٢,٠٠٠ درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٦: ٨٢٥,٣٠٢,٠٠٠ درهم).

فيما يلي مخصص خسائر الائتمان المعترف بها في بيان الدخل الموحد:

مدقة	غير مدقة	
٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣٠ يونيو ٢٠١٧	
ألف درهم	ألف درهم	
١,٠٢٩,٥٦١	١٢٧,٧٥٠	صافي مخصص الانخفاض في قيمة القروض والسلفيات
(١٨,١٢٧)	(١١,٤٧٣)	مستردات من حفظ ديون معنومة
<hr/>	<hr/>	
١,٠١١,٤٣٤	١١٦,٢٧٧	مخصص خسائر الائتمان
<hr/>	<hr/>	

**البنك العربي المتحد (ش.م.ع)**  
**إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية**  
**لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٧**

٨ استثمارات

مدقة ٣١ ديسمبر ٢٠١٦			غير مدققة ٣٠ يونيو ٢٠١٧			<b>الدين:</b> <b>محفظ بها للمتأخرة</b>
المجموع الف درهم	غير مدرجة الف درهم	مدرجة الف درهم	المجموع الف درهم	غير مدرجة الف درهم	مدرجة الف درهم	
١٨,٥٧٢	-	١٨,٥٧٢	-	-	-	<b> محلية</b>
٢٠١,٠٩٥	-	٢٠١,٠٩٥	١٩٤,٦٩٨	-	١٩٤,٦٩٨	<b> خارجية</b>
<b>٢,٥٥٣,٤٠٩</b>	<b>-</b>	<b>٢,٥٥٣,٤٠٩</b>	<b>٢,٧٠٨,٥٠٧</b>	<b>-</b>	<b>٢,٧٠٨,٥٠٧</b>	<b> متاحة للبيع</b>
<b>٥٣١,٥٢٠</b>	<b>-</b>	<b>٥٣١,٥٢٠</b>	<b>٤٩٦,٣٨٢</b>	<b>-</b>	<b>٤٩٦,٣٨٢</b>	<b> محلية</b>
<b>٣,٣٠٤,٥٩٦</b>	<b>-</b>	<b>٣,٣٠٤,٥٩٦</b>	<b>٣,٤١٨,١٠٤</b>	<b>-</b>	<b>٣,٤١٨,١٠٤</b>	<b> خارجية</b>
<b>=====</b>	<b>=====</b>	<b>=====</b>	<b>=====</b>	<b>=====</b>	<b>=====</b>	<b> محفوظ بها لحين استحقاقها</b>
<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>١٨,٥١٧</b>	<b>-</b>	<b>١٨,٥١٧</b>	<b> محلية</b>
<b>=====</b>	<b>=====</b>	<b>=====</b>	<b>=====</b>	<b>=====</b>	<b>=====</b>	<b> مجموع سندات الدين</b>
<b>٩,١٥٧</b>	<b>٧٦</b>	<b>٩,٠٨١</b>	<b>٩,٣٦٢</b>	<b>٣٧٧</b>	<b>٨,٩٨٥</b>	<b> حقوق الملكية:</b>
<b>=====</b>	<b>=====</b>	<b>=====</b>	<b>=====</b>	<b>=====</b>	<b>=====</b>	<b> متاحة للبيع</b>
<b>٩,١٥٧</b>	<b>٧٦</b>	<b>٩,٠٨١</b>	<b>٩,٣٦٢</b>	<b>٣٧٧</b>	<b>٨,٩٨٥</b>	<b> خارجية</b>
<b>=====</b>	<b>=====</b>	<b>=====</b>	<b>=====</b>	<b>=====</b>	<b>=====</b>	<b> مجموع حقوق الملكية</b>
<b>٣,٣١٣,٧٥٣</b>	<b>٧٦</b>	<b>٣,٣١٣,٦٧٧</b>	<b>٣,٤٢٧,٤٦٦</b>	<b>٣٧٧</b>	<b>٣,٤٢٧,٠٨٩</b>	<b> مجموع الاستثمارات</b>
<b>=====</b>	<b>=====</b>	<b>=====</b>	<b>=====</b>	<b>=====</b>	<b>=====</b>	

تتضمن المبالغ الواردة أعلاه أوراقاً مالية استثمارية بقيمة ٥٥٤,٩٦٨,٠٠٠ درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٦) و ١,٥٦٩,٩٦٦,٠٠٠ درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٦) محفوظ بها بموجب اتفاقيات إعادة الشراء المبرمة مع المقرضين (الإيضاح ٩). خلال فترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٧، استثمرت المجموعة في أسهم غير مدرجة لإحدى الشركات بقيمة ٣٠١,٠٠٠ درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٦: لا شيء).

٩ مبالغ مستحقة للبنوك

مدقة ٣١ ديسمبر ٢٠١٦	غير مدققة ٣٠ يونيو ٢٠١٧	ودائع تحت الطلب ودائع لأجل
الف درهم	الف درهم	
١٢,٤٩١	٢١,٠١٥	
١,٠٨٢,٩٩١	٢,٢٢٦,٦١٧	
<b>=====</b>	<b>=====</b>	
<b>١,٠٩٥,٤٨٢</b>	<b>٢,٢٤٧,٦٣٢</b>	
<b>=====</b>	<b>=====</b>	

البنك العربي المتحد (ش.م.ع)  
إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٧

## ٩ قروض وسلفيات (تابع)

تشمل المبالغ المستحقة إلى البنك مبلغ ٢,٦٦٢,٠٠٠ درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٦: لا شيء) محظوظ به كهامش لأي معاملة مشتقة.

تضمن الودائع لأجل قروضاً من خلال اتفاقيات إعادة الشراء بقيمة ١,٢٧٧,٣٣٠,٠٠٠ درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٦: ٤٤٠,٦٧٦,٠٠٠ درهم).

## ١٠ ودائع العملاء

مدقة	غير مدقة	
٣١ ديسمبر	٣٠ يونيو	
٢٠١٦	٢٠١٧	
الف درهم	الف درهم	
١١,٠٥٤,٣٦٣	٩,٥٠٣,٠٥٧	ودائع لأجل تحت الطلب
٤,١٠٨,٨٤٦	٤,٠٠٩,٥٥٩	حسابات جارية
٣٧٤,٨٠٦	٣٦٨,١٧١	حسابات توفير
<hr/>	<hr/>	
١٥,٥٣٨,٠١٥	١٣,٨٨٠,٧٨٧	
<hr/>	<hr/>	

## ١١ قروض متوسطة الأجل

الحركة في القروض متوسطة الأجل خلال الفترة/ السنة كانت على النحو التالي:

مدقة	غير مدقة		
٣١ ديسمبر	٣٠ يونيو		
٢٠١٦	٢٠١٧		
الف درهم	الف درهم		
٢,٣١٣,٥٤٩	١,٥٢٤,٠٠٥	الرصيد كما في ١ يناير	
٥٥٠,٨٤٥	-	قروض جديدة	
(١,٣٤٠,٣٨٩)	-	مبالغ مسددة	
<hr/>	<hr/>		
١,٥٢٤,٠٠٥	١,٥٢٤,٠٠٥	الرصيد في نهاية الفترة / السنة	
<hr/>	<hr/>		

يوضح الجدول أدناه تفاصيل فترات الاستحقاق والعملات الأجنبية ومعدلات الفوائد للقروض متوسطة الأجل:

مدقة	غير مدقة					تاريخ الاستحقاق
٣١ ديسمبر	٣٠ يونيو					
٢٠١٦	٢٠١٧					
الف درهم	الف درهم	معدل الفائدة	ثابت/ متغير	العملة		
٩١,٨٠٨	٩١,٨٠٨	ليبور + هامش	متغير	دولار أمريكي	٢٠١٧	
١,٤٣٢,١٩٧	١,٤٣٢,١٩٧	ليبور + هامش	متغير	دولار أمريكي	٢٠١٨	
<hr/>	<hr/>					
١,٥٢٤,٠٠٥	١,٥٢٤,٠٠٥					
<hr/>	<hr/>					

البنك العربي المتحد (ش.م.ع)  
إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية  
للفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٧

## ١٢ توزيعات الأرباح

في اجتماع الجمعية العمومية المنعقد في ١٠ أبريل ٢٠١٧، لم تقترح أو تعتمد لاحقاً أي توزيعات نقدية أو غير نقدية (٣٠ يونيو ٢٠١٦: لا شيء متعلقة بعام ٢٠١٦) (٣٠ يونيو ٢٠١٦: لا شيء متعلقة بعام ٢٠١٥).

## ١٣ معلومات القطاعات

لأغراض تقديم التقارير إلى المسؤولين الرئيسيين عن اتخاذ القرارات التشغيلية، تم تنظيم أنشطة المجموعة في أربعة قطاعات:

يتولى بشكل رئيسي إدارة القروض والتسهيلات الائتمانية الأخرى والودائع والحسابات الجارية للعملاء من الشركات والمؤسسات التجارية. - الخدمات المصرفية للشركات

يتولى بشكل رئيسي إدارة ودائع العملاء الأفراد، وتقديم قروض للمستهلكين، وتسهيلات السحب على المكشوف، وتسهيلات بطاقات الائتمان، وتسهيلات تحويل الأموال، إضافة إلى الخدمات المصرفية الإسلامية. - الخدمات المصرفية للأفراد

يتولى بشكل رئيسي تقديم خدمات الأسواق المالية، والتداول، والخزينة، بالإضافة إلى إدارة عمليات التمويل الخاصة بالمجموعة بما في ذلك الإشراف على عمليات شركة الصداره للاستثمار. - الخزينة

تتضمن المحافظ غير الأساسية للشركات الصغيرة والمتوسطة والقروض الشخصية لمشاريع من يملكون لحسابهم الخاص. - أخرى

تجري المعاملات ما بين القطاعات وفقاً للمعدلات الحالية في السوق على أساس تجاري بحت. وتحمّل / تُدرج الفوائد في قطاعات الأعمال على أساس نسبة إجمالية تقارب التكلفة الهاشمية للأموال.

البنك العربي المتحد (ش.م.ع)  
إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية  
للفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٧

١٣ معلومات القطاعات (تابع)

فيما يلي معلومات القطاعات لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٧

المجموع	أخرى	الخزينة	الخدمات المصرفية للأفراد	الخدمات للشركات	
الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم	
٢٤٥,٣٦٦	٣٠,٧٧١	٢٩,٥٩٩	٥٩,٦٦٠	١٢٥,٣٣٦	صافي إيرادات الفوائد
١٠٠,٢٥٤	٩٠٨	١١,٤٧٠	١٤,٠٢٤	٧٣,٨٥٢	إيرادات تشغيلية أخرى
(١٧٤,١٩٥)	(٥,٢٤١)	(٢٢,٨١٠)	(٦١,٤٧٩)	(٨٤,٦٦٥)	المصاريف التشغيلية
(١١٦,٢٧٧)	(٨٩,٣٨٩)	-	(٤٤,٣٣٨)	١٧,٤٥٠	صافي خسائر انخفاض القيمة
<u>٥٥,١٤٨</u>	<u>(٦٢,٩٥١)</u>	<u>١٨,٢٥٩</u>	<u>(٣٢,١٣٣)</u>	<u>١٣١,٩٧٣</u>	ربح / (خسارة) الفترة
<u>٢٦,٩٦٤</u>	<u>٥٣٩</u>	<u>٢,٤٢٧</u>	<u>٩,١٦٨</u>	<u>١٤,٨٣٠</u>	النفقات الرأسمالية ممتلكات ومعدات
<u>٢١,١٥٧,٠١٦</u>	<u>٤٢٣,٠٠٢</u>	<u>٦,٠٢٤,٥٤٥</u>	<u>٣,٣٧٥,٨٤٧</u>	<u>١١,٣٣٣,٦٢٢</u>	موجودات القطاع
<u>١٨,٩٧٤,٨٤٤</u>	<u>١٧٩,٦٥٣</u>	<u>٣,٨٧٩,٠٨٦</u>	<u>٣,٣٩٠,٨٩٦</u>	<u>١١,٥٢٥,٢٠٩</u>	مطلوبات القطاع

في ٣٠ يونيو ٢٠١٧

**البنك العربي المتحد (ش.م.ع)**  
**إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية**  
**لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٧**

**١٣ معلومات القطاعات (تابع)**

فيما يلي معلومات القطاعات لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦:

المجموع ألف درهم	أخرى ألف درهم	الخزينة ألف درهم	الخدمات المصرفية للأفراد ألف درهم	الخدمات المصرفية للشركات ألف درهم	
٣٤٧,١٢٧	٩٣,٦٣٣	١٣,٠٦٨	٧١,١٥٣	١٦٩,٢٧٣	صافي إيرادات الفوائد
١٢٨,٦٥١	٣,٣٩٦	٤٥,٨٣٦	١٧,٦٦٣	٦١,٧٥٦	إيرادات تشغيلية أخرى
(١٧٣,٤٢٥)	(١٣,٩١٢)	(٢٠,٢٤٩)	(٥٨,٦١٢)	(٨٠,٦٥٢)	مصاريف تشغيلية
(٢٣١,٥٩٣)	(٢٠٩,٨١٠)	-	(٣١,٣٦١)	٩,٥٧٨	خسارة انخفاض القيمة
<b>٧٠,٧٦٠</b>	<b>(١٢٦,٦٩٣)</b>	<b>٣٨,٦٥٥</b>	<b>(١,١٥٧)</b>	<b>١٥٩,٩٥٥</b>	<b>ربح السنة</b>
<b>=====</b>	<b>=====</b>	<b>=====</b>	<b>=====</b>	<b>=====</b>	
<b>١٧,٨٢٩</b>	<b>٣٥٦</b>	<b>١,٦٠٥</b>	<b>٦,٠٦٢</b>	<b>٩,٨٠٦</b>	<b>نفقات الرأسالية ممتلكات ومعدات</b>
<b>=====</b>	<b>=====</b>	<b>=====</b>	<b>=====</b>	<b>=====</b>	
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦					
<b>٢١,٢٥١,٥٤٤</b>	<b>٦٤٠,٦٠٥</b>	<b>٦,٥٥٥,٣٢٠</b>	<b>٣,٣٦٧,٠٨٦</b>	<b>١٠,٦٨٨,٥٣٣</b>	<b>موجودات القطاع</b>
<b>=====</b>	<b>=====</b>	<b>=====</b>	<b>=====</b>	<b>=====</b>	
<b>١٩,١٦٤,٨٢٧</b>	<b>٢٣٠,٧٧٢</b>	<b>٢,٧٠٢,٢٩٤</b>	<b>٤,٣١٨,٧٠٤</b>	<b>١١,٩١٣,٠٥٧</b>	<b>مطلوبات القطاع</b>
<b>=====</b>	<b>=====</b>	<b>=====</b>	<b>=====</b>	<b>=====</b>	

تعمل المجموعة في منطقة جغرافية واحدة فقط، وهي الشرق الأوسط. وعليه، لم يتم تقديم المزيد من التحاليل الجغرافية للإيرادات التشغيلية وصافي الأرباح وصافي الموجودات.

البنك العربي المتحد (ش.م.ع)  
إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٧

#### ٤ التزامات ومطلوبات طارئة

تتمثل المطلوبات الطارئة الالتزامات المتعلقة بالانتeman بموجب اعتمادات مستندية وضمانات، وهي معدة لتلبية متطلبات عملاء المجموعة تجاه أطراف أخرى. وتتمثل الالتزامات تسهيلات انتemanية غير مسحوبة كما في تاريخ بيان المركز المالي الموحد المرحلي. ولدى المجموعة التزامات متعلقة بالانتeman على النحو التالي:

مدقة	غير مدقة	
٣١ ديسمبر	٣٠ يونيو	
٢٠١٦	٢٠١٧	
ألف درهم	ألف درهم	
٤٢٠,٥٦٣	٥١٧,٩٦٤	مطلوبات طارئة
٣,٢١٨,٢٤٣	٣,٣٦١,٩٣٣	خطابات اعتماد
<hr/>	<hr/>	ضمانات
٣,٦٣٨,٨٠٦	٣,٨٧٩,٨٩٧	الالتزامات
<hr/>	<hr/>	الالتزامات قروض غير مسحوبة
٢,٧١٦,٩٦٦	٢,٤٢٩,٧٠٧	<hr/>
<hr/>	<hr/>	<hr/>

#### ٥ معاملات الأطراف ذات العلاقة

تُثْرِب المجموعة في سياق العمل الاعتيادي معاملات مع أطراف ذات علاقة تتمثل في مساهمين يملكون حصة جوهرية في أسهم المجموعة، وأعضاء مجلس إدارة المجموعة، وكبار موظفي إدارة المجموعة، وشركات خاضعة لسيطرتهم المباشرة أو غير المباشرة أو يمارسون عليها نفوذاً كبيراً.

إن الأرصدة القائمة الهامة هي على النحو التالي:

مدقة	غير مدقة	
٣١ ديسمبر	٣٠ يونيو	
٢٠١٦	٢٠١٧	
ألف درهم	ألف درهم	
-	٢,٩٥٦	مساهمون:
<hr/>	<hr/>	<hr/>
٢,٠٢٢	١,٦٥٦	قرص وسلفيات
<hr/>	<hr/>	<hr/>
١,٧٥٢	٤,٤٠٥	مبالغ مستحقة من البنك
<hr/>	<hr/>	<hr/>
١٦٥,٢٥٤	١٦٥,٢٥٤	مبالغ مستحقة للبنوك
<hr/>	<hr/>	<hr/>
١١,٤٦٦	١٤,١٤١	قرص متوسطة الأجل
<hr/>	<hr/>	<hr/>

البنك العربي المتحد (ش.م.ع)  
إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٧

١٥ معاملات الأطراف ذات العلاقة (تابع)

مدقة	غير مدققة
٣١ ديسمبر	٣٠ يونيو
٢٠١٦	٢٠١٧
ألف درهم	

أعضاء مجلس الإدارة:

	٥٠١	٤٥	
	<u><u>٣٦,٠٣٣</u></u>	<u><u>١١,١٨٠</u></u>	قرص وسلفيات
	<u><u>٤٥</u></u>	<u><u>٤٥</u></u>	ودائع العملاء
			التزامات ومطلوبات محتملة

أعضاء مجلس الإدارة والمساهمون في المنشآت الأخرى ذات العلاقة:

	٢٩٩,٦٧٧	٢٦٢,٦٦٠	
	<u><u>٨٥,٥٦٠</u></u>	<u><u>٨٦,٠٣٥</u></u>	قرص وسلفيات
	<u><u>٧٢</u></u>	<u><u>٣٠</u></u>	استثمارات
	<u><u>٥٠</u></u>	<u><u>٥٥,٠٩٩</u></u>	مبالغ مستحقة من بنوك
	<u><u>٢٥٦,٧١١</u></u>	<u><u>١٩٩,٧٣٠</u></u>	مبالغ مستحقة للبنوك
	<u><u>٢٧٥,٧٣٩</u></u>	<u><u>٢٨٥,٧٨٨</u></u>	ودائع العملاء
			التزامات ومطلوبات محتملة

كبار موظفي الإدارة بالمجموعة:

	٦,٢٣٤	٦,٠٤٦	
	<u><u>٥,٧٩٤</u></u>	<u><u>٤,٣١٢</u></u>	قرص وسلفيات
			ودائع العملاء
			<u><u>المساهمون وأعضاء مجلس الإدارة ومنشآتهم وكبار موظفي الإدارة:</u></u>
	<u><u>٥,٦٩٥</u></u>	<u><u>٤,٢٢٣</u></u>	إيرادات فوائد مستحقة
	<u><u>٢,٦٤٦</u></u>	<u><u>٥,٨٣٦</u></u>	مصاريف فوائد مستحقة

البنك العربي المتحد (ش.م.ع)  
إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٧

### ١٥ معاملات الأطراف ذات العلاقة (تابع)

فيما يلي الإيرادات والمصاريف والمشتريات وبيع الاستثمارات المتعلقة بالأطراف ذات العلاقة خلال الفترة والمدرجة ضمن بيان الدخل الموحد المرحلي:

فترة الستة أشهر المنتهية  
في ٣٠ يونيو غير المدققة

٢٠١٦	٢٠١٧	
الف درهم	الف درهم	
<u><u>المساهمون وأعضاء مجلس الإدارة ومنشآتهم ذات العلاقة</u></u>		
١١,٠٦١	١٠,٣١٦	إيرادات الفوائد
<u><u>٣,٥٧٧</u></u>	<u><u>٣,٢٤٩</u></u>	مصاريف فوائد
<u><u>٢,٩٢٢</u></u>	<u><u>١٤٥</u></u>	ربح من بيع استثمارات
<u><u>٢٢٤,١٣٦</u></u>	<u><u>١٩,٥٥٥</u></u>	شراء استثمارات
<u><u>١٥٠,٩٥٠</u></u>	<u><u>١٩,٥١٨</u></u>	بيع استثمارات
<u><u>كبار موظفي الإدارة</u></u>		
٩,٢٤٦	٨,٨٥٧	رواتب ومنافع أخرى قصيرة الأجل
<u><u>٤٦٥</u></u>	<u><u>٥٦</u></u>	مكافأات نهاية الخدمة للموظفين
<u><u>٩,٧١١</u></u>	<u><u>٨,٩١٣</u></u>	مجموع تعويضات كبار موظفي الإدارة
<u><u>٤١</u></u>	<u><u>٨٢</u></u>	إيرادات الفوائد
<u><u>٩</u></u>	<u><u>٢٣</u></u>	مصاريف الفوائد
<u><u>١٢</u></u>	<u><u>١١</u></u>	عدد كبار موظفي الإدارة

### شروط وأحكام المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

نشأت الأرصدة القائمة والمعاملات المذكورة أعلاه في سياق العمل الاعتيادي وأجريت على أساس تجاري بخت. كما أن الفائدة المحصلة على ومن الأطراف ذات العلاقة تمثل الأسعار التجارية الاعتيادية. إن الأرصدة المستحقة في نهاية السنة بلا ضمانات. كما لم تكن هناك أي ضمانات مقدمة أو مستلمة عن أي ذمم مدينة أو دائنة لدى الأطراف ذات العلاقة. ولم تسجل المجموعة خلال فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٧ أي انخفاض قيمة فيما يتعلق بالمبالغ المستحقة من الأطراف ذات العلاقة (٣٠ يونيو ٢٠١٦: لا شيء درهم).

قامت المجموعة باستئجار مساحة مكتبية في موقع عديدة مملوكة لطرف ذي علاقة. وقد بلغت إيجارات العقارات والمصاريف المرتبطة بها لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٧ قيمة ١,١٨٣,٠٠٠ درهم (٣٠ يونيو ٢٠١٦: ١,١٨١,٠٠٠ درهم). ويتم تسوية إيجارات العقارات في كل سنة بمعدلات السوق.

البنك العربي المتحد (ش.م.ع)  
إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٧

## ٦٦ القيمة العادلة للأدوات المالية

تستخدم المجموعة المستويات التالية لتحديد وبيان القيمة العادلة للأدوات المالية عن طريق أساليب التقييم:

المستوى الأول: الأسعار المتداولة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للموجودات أو المطلوبات المتطابقة.

المستوى الثاني: أساليب أخرى تكون فيها جميع المعطيات التي لها تأثير جوهري على القيمة العادلة المسجلة جديرة باللاحظة، سواء بشكل مباشر أو غير مباشر.

المستوى الثالث: أساليب تستخدم فيها معطيات لها تأثير جوهري على القيمة العادلة المسجلة ولا تستند على بيانات جديرة باللاحظة في السوق.

### الأدوات والموجودات المالية المدرجة بالقيمة العادلة

يعرض الجدول التالي تحليل الأدوات المالية المدرجة بالقيمة العادلة بحسب تسلسل مستويات قياس القيمة العادلة:

المجموع	المستوى الأول	المستوى الثاني	المستوى الثالث	
الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم	
٣,٤٢٧,٤٦٦	٣٧٧	-	٣,٤٢٧,٠٨٩	٣٠ يونيو ٢٠١٧
٩٥,٢٨٣	-	٩٥,٢٨٣	-	استثمارات موجودات مشتقة
<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	
٣,٥٢٢,٧٤٩	٣٧٧	٩٥,٢٨٣	٣,٤٢٧,٠٨٩	
<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	
١٠٧,٤٤٩	-	١٠٧,٤٤٩	-	مطلوبات مشتقة
<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	
				٣١ ديسمبر ٢٠١٦
٣,٣١٣,٧٥٣	٧٦	-	٣,٣١٣,٦٧٧	استثمارات موجودات مشتقة
١٠٩,٩٦٣	-	١٠٩,٩٦٣	-	
<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	
٣,٤٢٣,٧١٦	٧٦	١٠٩,٩٦٣	٣,٣١٣,٦٧٧	
<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	
٨٢,٨٠٧	-	٨٢,٨٠٧	-	مطلوبات مشتقة
<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	

خلال فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٧، استثمرت المجموعة في أسهم غير مدرجة لإحدى الشركات بقيمة ٣٠,١,٠٠٠ درهم، والتي تم تصنيفها ضمن المستوى الثالث (٣١ ديسمبر ٢٠١٦: لا شيء درهم).

### الأدوات المالية غير المدرجة بالقيمة العادلة

تشتمل القيم العادلة للأدوات المالية غير المدرجة بالقيمة العادلة على النقد والأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، والبالغ المستحقة من بنوك أخرى، والقرض و والسليفات، والموجودات الأخرى (باستثناء الموجودات المشتقة)، والبالغ المستحقة للبنوك، وودائع العملاء، والمطلوبات الأخرى (باستثناء المطلوبات المشتقة) التي يتم تصنيفها ضمن المستوى الثاني على أساس المعطيات الجديرة باللاحظة في السوق. إن القيم العادلة للأدوات المالية غير المدرجة بالقيمة العادلة لا تختلف اختلافاً جوهرياً عن قيمها الدفترية.